

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch Ut 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1421518

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	00910224089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	11.02.2019

6) Freight	7) Delivery	Creationday
Free	Waggon	08.02.2019
Unfrank	Fr.Gut	
	Express	
	Post	
	Carrier	
	Vehic.foreign	
	Vehic.own	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) Our Order-No.
	550003964301	14.11.2017		CHub	1 PAL		gross 110,0 net 64,0	24190269

19) Shipping type truck collect. load
 20) Incoterms 2010 Free Carrier
 21) Packing type PAL
 22) Dispatch sign
 23) Total weight kg gross 110,0 net 64,0

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	64	

91024089

20592
 180247083
 500 P026381

201. KOT

KUEHNEN+MAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 64
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 18/02/2019
 Firma

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw Nr					



N1421518

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.02.11		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP-199819		Beigefügte Dokumente Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Járékszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7		Dáraeszm Number of packages Anzahl der Packstücke 8		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 9		Árú megnevezése Name of the goods Bezeichnung 10		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 11		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 12		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 13	
57		PAL		KFZ-Zubehör				6156		0			
Osztlály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe								6156		0			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:005171				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertesítés nélküli, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Készítés helye, időpontja Established in NÉMOTRANS KFT. 2019.02.11.				23 Aláírás és pecsét Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT.				24 Az áru átvevő: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.02.11.					
Készítette: [Signature] 2019.02.11.				Átvevő: [Signature] 2019.02.11.				Átvevő: [Signature] 2019.02.11.					
25 Jármű Vehcle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen MZA298 WCY698		Rakésly Useful load Nutzlast		18 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"							